



## SUPERMIG i

**EL SUPERHÉROE DEL MULTIPROCESO  
SUPER-HERÓI MULTI-PROCESSO**

Welding

# 5 PROCESOS, 1 ÚNICO PRODUCTO

## 5 PROCESSOS, 1 ÚNICO PRODUTO



ES/

Supermig i es la gama de soldadoras inverter multipropceso MIG-MAG/FLUX/BRAZING/MMA/TIG DC-LIFT/GOUGING que une la máxima versatilidad de uso con la certeza de unos resultados de calidad.

El ajuste es sencillo e intuitivo para dejar espacio a la operatividad. Se adapta a los ambientes de trabajo más diversos, de la carpintería pesada a las construcciones navales, gracias a la estructura robusta y compacta que permite un fácil transporte.

Resistente a la suciedad y al polvo, también mantiene los mejores rendimientos incluso en presencia de bajadas de tensión (hasta -25%) y subidas de tensión (+15%).

PT/

Supermig i é a gama de aparelhos de soldar inverter multiprocesso MIG-MAG/FLUX/BRAZING/MMA/TIG DC-LIFT/GOUGING que alia a máxima versatilidade de uso à certeza de resultados de qualidade.

O ajuste é simples e intuitivo, para deixar espaço à operatividade. Adapta-se aos mais diversos ambientes de trabalho, da carpintaria pesada aos estaleiros, graças à estrutura robusta e compacta que o torna facilmente transportável.

Resistente a sujidade e pó, mantém igualmente os melhores desempenhos mesmo na presença de subtensões (até -25%) e sobretensões (+15%).

# SUPERMIG i

TELWIN



WATCH  
THE VIDEO

p. 04

## MULTIPROCESO MULTI-PROCESSO

5 procesos, 1 único producto  
5 processos, 1 único produto

MIG MAG/FLUX



TIG



MMA



GOUGING



p. 05

## VERSATILIDAD VERSATILIDADE

Elige la configuración  
para tu trabajo  
Escolha a configuração  
para o seu  
trabalho



p. 06

## INMEDIATO IMEDIATO

Fácil de instalar y utilizar  
Simples de instalar e utilizar



p. 07

## PROCESOS PROCESSOS

MIG-MAG/FLUX - MMA -TIG - GOUGING



p. 08

## RESISTENCIA RESISTÊNCIA

A prueba de polvo, suciedad y redes inestables  
À prova de poeira, sujidade e redes instáveis



p. 08

## ROBUSTEZ ROBUSTEZ

Diseñada para durar  
Concebida para durar



p. 09

## TECNOLOGÍA INVERTER TECNOLOGIA INVERTER

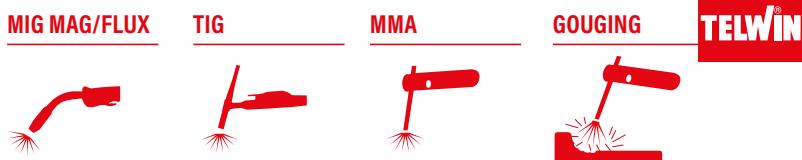
Mayor portabilidad y rendimiento, menor  
consumo de energía  
Maior transportabilidade e desempenho, menores  
consumos

p. 10/11

## VERSIONES Y ACCESORIOS VERSÕES E ACESSÓRIOS

- Generador / Gerador
- Pack
- Pack + Carro / Carrinho
- Pack AQUA + Carro / Carrinho

# MULTIPROCESO MULTIPROCESSO



TELWIN

ES/

**MIG-MAG/ FLUX/ MMA/  
TIG DC-LIFT/ GOUGING**

Supermig i es una soldadora inverter de 5 procesos para hacer todo lo que quieras. Pasar de la soldadura con hilo al torchado es rápido y sencillo: selecciona el proceso desde el panel, conecta el accesorio específico y comienza a trabajar.

PT/

**MIG-MAG/ FLUX/ MMA/  
TIG DC-LIFT/ GOUGING**

Supermig i é um aparelho de soldar inverter de 5 processos para fazer tudo o que quiser. Passar de soldagem com arame à goivagem é rápido e simples: selecione o processo no painel, ligue o acessório específico e comece a trabalhar.



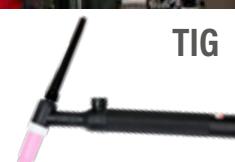
**MIG/MAG**



**MMA**



**TIG**



**GOUGING**



# VERSATILIDAD

# VERSATILIDADE

**ES/**

## SE ADAPTA A TUS NECESIDADES

A lo largo del tiempo nacen nuevas oportunidades para tu actividad: la modularidad de Supermig i permite construir la máquina según tus necesidades. Elige entre las varias configuraciones la que mejor se adapta a tu trabajo.

**PT/**

## SE ADAPTA ÀS SUAS NECESSIDADES

Com o passar do tempo, nascem novas oportunidades para a sua atividade: a modularidade de Supermig i permite construir a máquina com base nas suas exigências. Escolha entre as várias configurações a que melhor se adapta ao seu trabalho.



**ES/**

Multivoltaje: Reconocimiento automático de la red  
(plug-and-play)

**PT/**

Multivoltagem: reconhecimento automático da rede (plug-and-play)

**ES/**

## XD=EXTRA DUTY (mod. 500i XD)

Supermig 500i XD es la soldadora inverter multiproceso de la gama Supermig i diseñada para dar respuesta a quienes exigen un alto rendimiento. XD significa EXTRA DUTY: toda la potencia que necesita con un ciclo de trabajo de 400 A @ 60%.

**PT/**

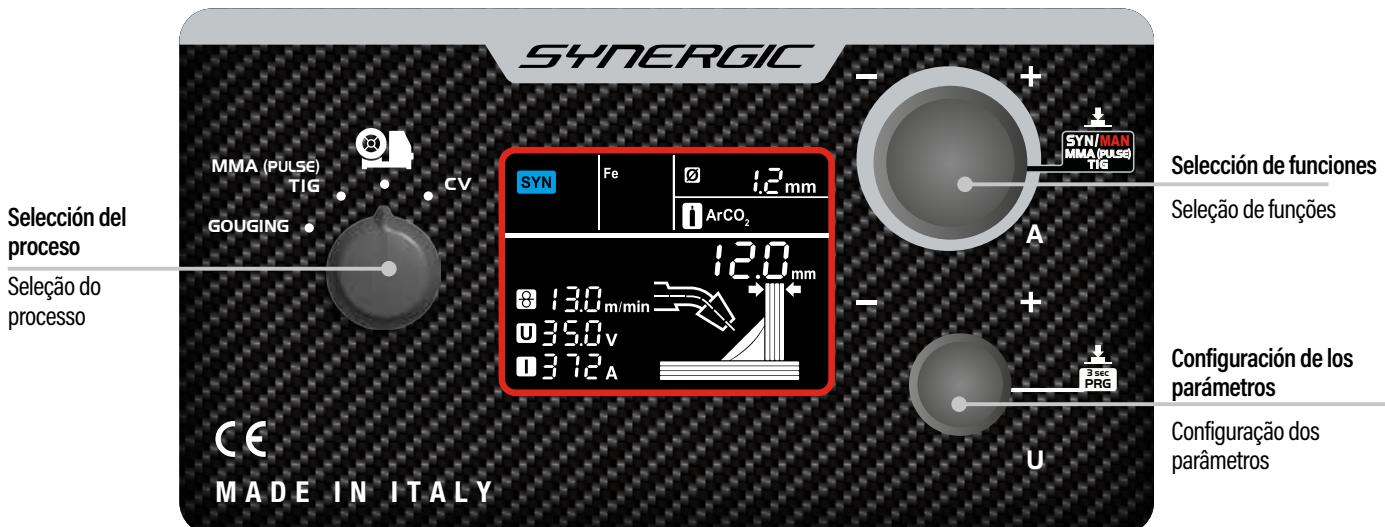
## XD=EXTRA DUTY (mod. 500i XD)

A Supermig 500i XD é a máquina de soldar inverter multiprocesso da gama Supermig i, concebida para dar resposta a quem exige um elevado desempenho. XD significa EXTRA DUTY: toda a potência de que necessita com um ciclo de trabalho de 400 A @ 60%.

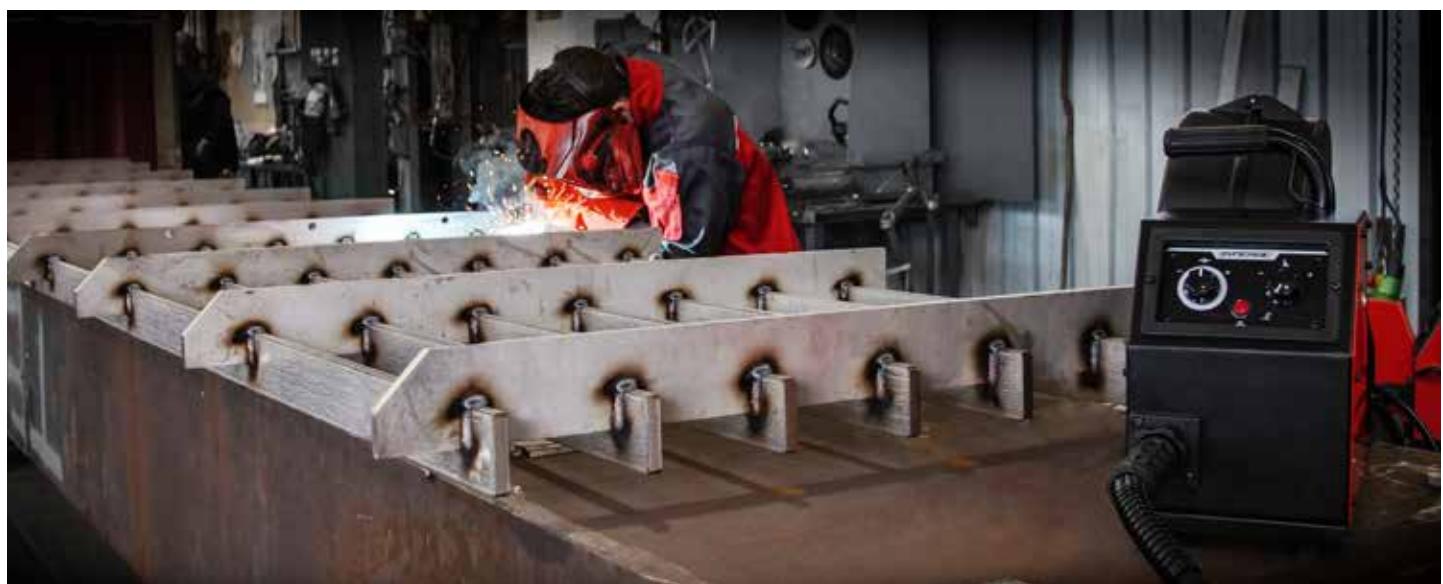
# INMEDIATO IMEDIATO

ES/  
**ESTABLECER EL PROCESO, SELECCIONAR LA FUNCIÓN Y AJUSTAR EL PARÁMETRO**

PT/  
**DEFINIR O PROCESSO, SELECCIONAR A FUNÇÃO E AJUSTAR O PARÂMETRO**



## PROCESOS PROCESSOS



ES/  
**MIG-MAG/ FLUX**

Modo MIG-MAG con funcionamiento sinérgico (automático) o manual.  
Modo de funcionamiento con alimentador de hilo o modo CV.

PT/  
**MIG-MAG/ FLUX**

Modo MIG-MAG com operação sinérgica (automática) ou manual.  
Modo de funcionamento com alimentador de arame ou modo CV.

ES/

**MMA - MMA PULSADO**

Soldadura de corriente continua y pulsada. El ajuste del arranque en Hot Start y Arc Force aumenta la calidad y la fluidez de la soldadura. El modo pulsado garantiza excelentes resultados con electrodos básicos y en la soldadura posicional. Menos salpicaduras y repasos, mayor calidad del cordón de soldadura.



ES/

Presencia del dispositivo VRD (dispositivo de reducción de tensión) que aumenta la seguridad del operador cuando la soldadora se encuentra encendida pero no en condiciones de soldadura.

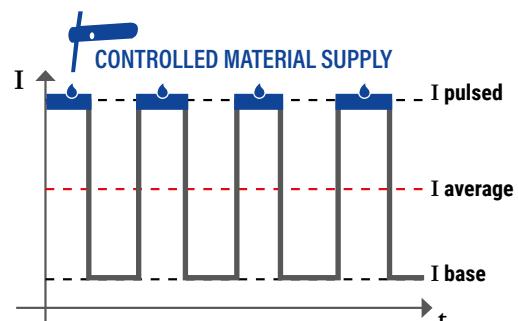
PT/

Presença do dispositivo VRD (Voltage Reduction Device) que aumenta a segurança do operador quando a inversora está acesa mas não em condição de soldagem.

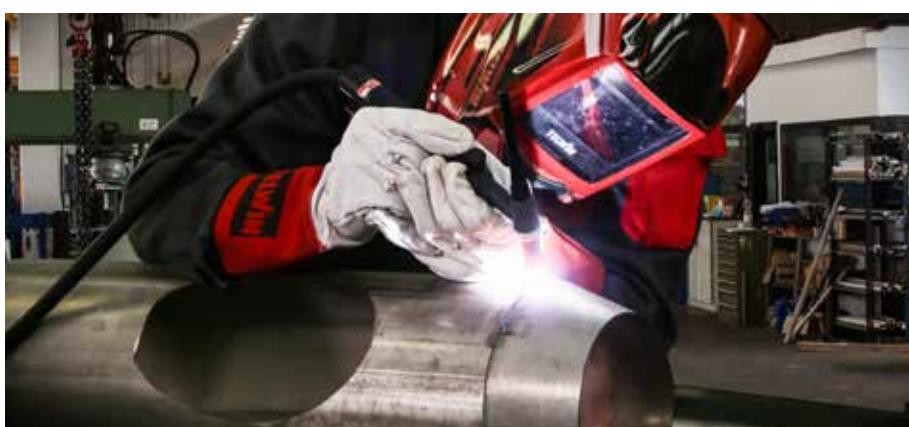
PT/

**MMA - MMA PULSADO**

Soldadura por corrente contínua e pulsada. O ajuste do Hot Start e Arc Force aumenta a qualidade e fluidez da soldadura. O modo pulsado assegura excelentes resultados com eletrodos básicos e em soldagem posicional. Menos respingos e retrabalho, maior qualidade do cordão de solda.



Una corriente de soldadura media más baja hace que el baño sea más viscoso, menos líquido, adecuado para la soldadura posicional.  
• Uma corrente de soldagem média mais baixa torna o banho mais viscoso, menos líquido, adequado para a soldagem posicional.



ES/

**TIG**

Soldadura TIG-lift DC: el encendido preciso en contacto con la pieza garantiza una soldadura de calidad en acero, acero inoxidable, cobre, etc.

PT/

**TIG**

Soldagem DC TIG-lift: o acionamento preciso em contato com a peça garante uma solda de qualidade em aço, aço inoxidável, cobre, etc.

ES/

**TORCHADO**

Torchado con electrodos de carbono para eliminar el exceso de material, para la revisión de la soldadura, para el corte de materiales o en la preparación de la pieza.

PT/

**GOIVAGEM**

Goivagem com eletrodos carbono para remover o material em excesso, para revisões de soldadura, para materiais de corte ou na preparação de peças de trabalho.

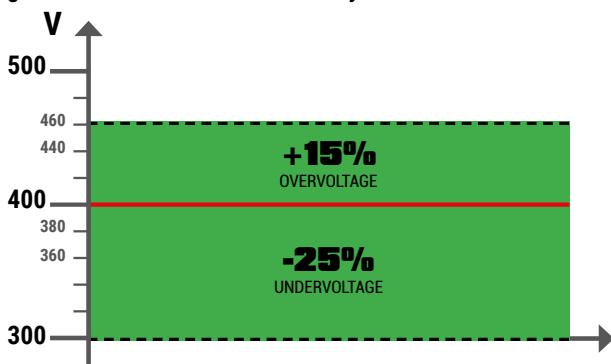


# RESISTENCIA RESISTÊNCIA

ES/

## A PRUEBA DE POLVO, SUCIEDAD Y REDES INESTABLES

Resistentes a la suciedad y al polvo gracias a la construcción específica del sistema de ventilación que, al seguir un túnel específico, permite preservar los componentes electrónicos garantizando una mayor duración en el tiempo. La doble pintura de las tarjetas de potencia garantiza una ulterior protección ante la humedad y la suciedad. Además, aseguran los mejores rendimientos incluso en presencia de bajadas de tensión (hasta el -25%) y subidas de tensión (+15%). Las redes especialmente inestables o con alta impedancia, cuando están bajo carga, disminuyen la tensión con consecuencias en la estabilidad y por lo tanto en la calidad de la soldadura. La gama Supermig i tiene una elevada tolerancia de las tensiones en entrada y garantiza la continuidad, eficiencia y calidad en las elaboraciones.



PT/

## À PROVA DE PÓ, SUJIDADE E REDES INSTÁVEIS

Resistentes à sujidade e pó, graças à construção especial do sistema de ventilação que, seguindo um túnel dedicado, permite preservar os componentes eletrónicos garantindo uma maior duração ao longo do tempo. A dupla pintura das placas de potência garante uma proteção adicional contra a umidade e a sujidade. Além disso, asseguram melhores desempenhos também na presença de subtensões (até -25%) e sobretensões (+15%). As redes particularmente instáveis ou com alta impedância, quando sob carga, baixam a tensão com consequências para a estabilidade e, consequentemente, para a qualidade da soldadura. A gama Supermig i tem uma elevada tolerância das tensões em entrada garantindo a continuidade, a eficiência e a qualidade dos trabalhos.



# ROBUSTEZ ROBUSTEZ

ES/

## DISEÑADA PARA DURAR

Su estructura compacta y sólida está diseñada para su uso en diversos entornos de trabajo: desde la industria de producción hasta la carpintería metálica, desde la obra de construcción hasta el taller mecánico.

El arrastrillo es robusto y esencial y se ha concebido para equilibrar el peso durante el transporte.

PT/

## CONCEBIDA PARA DURAR

A estrutura compacta e sólida foi concebida para ser usada em vários ambientes de trabalho: da indústria de produção à carpintaria para processamento de metais, do estaleiro à oficina mecânica.

O alimentador de arame é essencial e foi desenvolvido para equilibrar o peso durante o transporte.



# TECNOLOGÍA INVERTER

## TECNOLOGIA INVERTER

ES/

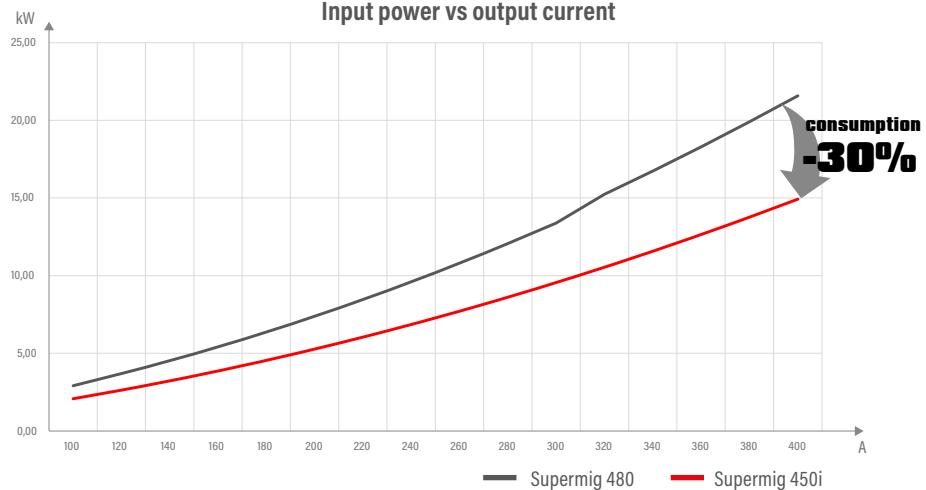
### 30% DE REDUCCIÓN DE LOS CONSUMOS

La tecnología inverter disminuye drásticamente el consumo de energía respecto a los modelos tradicionales.

PT/

### REDUÇÃO DE 30% NOS CONSUMOS

A tecnologia inverter diminui drasticamente o consumo de energia em relação aos modelos tradicionais.



ES/

### AUMENTA LA CALIDAD DE LAS ELABORACIONES

Un arco más estable y controlado garantiza una mayor calidad y velocidad en el trabajo. El control electrónico permite seleccionar con precisión el amperaje necesario para las elaboraciones. Gracias a la tecnología inverter se han implementado curvas sinérgicas prefijadas para trabajar en diversos materiales y espesores.

PT/

### AUMENTA A QUALIDADE DOS TRABALHOS

Um arco mais estável e controlado garante maior qualidade e velocidade no trabalho. O controle eletrônico permite selecionar com precisão a amperagem necessária para os trabalhos. Graças à tecnologia inverter, foram implementadas curvas sinérgicas predefinidas para trabalhar em diferentes materiais e espessuras.

ES/

### MAYOR FACILIDAD DE TRANSPORTE

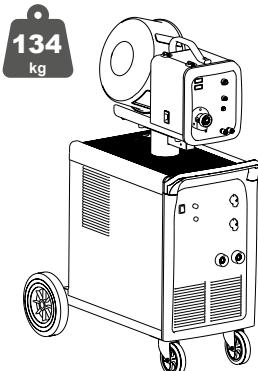
Dimensiones compactas y con una reducción de peso del 70% respecto a los modelos con tecnología tradicional.

PT/

### MAIOR TRANSPORTABILIDADE

Compactação e redução do peso de 70% em relação aos modelos com tecnologia tradicional.

SUPERMIG



SUPERMIG i



# GAMA SUPERMIG i

# GAMA SUPERMIG i



	<b>GENERATOR</b>	<b>PACK</b>	<b>PACK +TROLLEY</b>	<b>PACK AQUA +TROLLEY</b>
<b>SUPERMIG 350i</b>	816198  Ø 50 mm	816904 	816903 	
<b>SUPERMIG 450i</b>	816199  Ø 50 mm	816906 	816905 	
<b>SUPERMIG 500i XD</b>	816201  Ø 70mm	816910 	816912 	816911 
<b>SUPERMIG 600i XD</b>	816913  Ø 70mm	816914 	816916 	816915 

## TECHNICAL DATA

<b>CE   EAC</b>		<b>CODE</b>	<b>V<sub>3PH</sub></b>	<b>A<sub>MIN</sub></b>	<b>A<sub>MAX</sub></b>	<b>A<sub>MAX DC</sub></b>	<b>A<sub>60% DC</sub></b>	<b>V<sub>0 DC</sub></b>	<b>A<sub>MAX</sub></b>	<b>A<sub>60%</sub></b>	<b>P<sub>MAX</sub></b>	<b>P<sub>60%</sub></b>	<b>η</b>	<b>Ø</b>	<b>Ø<sub>MIN MAX DC</sub></b>	<b>OST</b>	<b>OSS</b>	<b>OAL</b>	<b>OFX</b>	<b>OBZ</b>	<b>IP</b>	<b>LxWxH</b>	<b>kg</b>	<b>Box</b>
			V (50-60Hz)		A	EN 60974-1	A	V	A	A	kW	kW	%		mm	mm	mm	mm	mm	mm	IP	LxWxH	kg	Box
<b>SUPERMIG 350i</b> <b>PACK + TROLLEY</b>	816903	230/400 3ph	20 - 270 (400V)	270 @ 40%	220	63	20	15	10	7,5	86	0,73	1,6 6	0,6 1,2	0,8 1,2	0,8 1,2	0,8 1,2	0,8 1,2	0,8 1,2	IP23	100 x 50 x 110	65	816198	
			20 - 250 (230V)	220 @ 40%	185	63	26	20	7,5	5,8														
<b>SUPERMIG 450i</b> <b>PACK + TROLLEY</b>	816905	230/400 3ph	20 - 400 (400V)	400 @ 40%	300	77	31	21	16	10,8	89	0,74	1,6 8	0,6 1,6	0,8 1,6	0,8 1,6	1 1,2	0,8 1,2	0,8 1,2	IP23	100 x 50 x 110	69	816199	
			20 - 320 (230V)	300 @ 40%	240	82	38	27	11	7,9														
<b>SUPERMIG 500i XD</b> <b>PACK + TROLLEY</b>	816912	230/400 3ph	20 - 400 (400V)	400 @ 60%	400	67	30	30	16,6	16,6	86	0,8	1,6 8	0,6 1,6	0,8 1,6	0,8 1,6	0,9 1,2	0,8 1,2	0,8 1,2	IP23	100 x 50 x 110	76	816201	
			20 - 320 (230V)	300 @ 60%	300	93	37	37	11,8	11,8														
<b>SUPERMIG 600i XD</b> <b>PACK + TROLLEY</b>	816916	230/400 3ph	20 - 500 (400V)	500 @ 60%	500	71	39	39	22,4	22,4	89	0,83	1,6 8	0,6 1,6	0,8 1,6	0,8 1,6	0,9 1,2	0,8 1,2	0,8 1,2	IP23	100 x 50 x 110	82	816913	
			20 - 400 (230V)	400 @ 60%	400	86	46	46	15,3	15,3														

# ACCESORIOS ACESSÓRIOS

## MIG-MAG

<b>REDUCTEUR PRESSION</b> REDUTOR DE PRESSÃO	<b>CONEXIÓN RÁPIDA GAS</b> CONEXÃO RÁPIDA GÁS	<b>KIT SOLDADURA ALUMINIUM</b> KIT DE SOLDA ALUMÍNIO	<b>KIT SOLDADURA HILO TUBULAR</b> KIT DE SOLDA ARAME FLUXADO
			
722346	804208	mod. 350i - 450i <b>804397</b> mod. 500i - 600i XD <b>804457</b>	mod. 350i - 450i <b>804398</b> mod. 500i - 600i XD <b>804458</b>

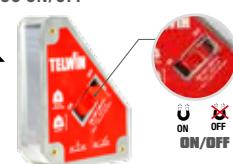
<b>ANTORCHAS MIG</b> TOCHAS MIG	<b>CABLE DE CONEXION</b> CABO DE LIGAÇÃO						
	mod. 350i <b>MT25</b> 4 m - 742184 5 m - 742185	mod. 450i <b>MT36</b> 4 m - 742187 5 m - 742188	mod. 500i - 600i XD <b>MT40 S</b> 5 m - 742822	mod. 500i - 600i XD <b>MT240</b> 4 m - 742996	mod. 500i-600i XD AQUA <b>MT500</b> 4 m - 742821 5 m - 722563	mod. 350i - 450i <b>MT55 DC</b> 4 m - 742881	mod. 350i - 450i <b>802348</b> 10m - 802349

<b>EQUIPO REFRIGERACION AGUA</b> UNIDADE DE REFRIGERAÇÃO DE ÁGUA	<b>ALIMEN. DE HILO - ALIMENTADOR DE FIO</b>	<b>ADAPTADOR BOBINA</b> ADAPTADOR DE BOBINA	
mod. 500i XD <b>GRA 2700</b> <b>804505</b>			
mod. 600i XD <b>GRA 2800</b> <b>804621</b>	mod. 350i - mod. 450i <b>TS 500 - 806170</b>	mod. 500i - 600i XD <b>TS 550 - 806172</b>	mod. 500i - 600i XD <b>TS 550 NO CABLE - 806171</b>

## MMA

<b>PINCA PORTAELECTRODO</b> PORTA-ELETRODO	<b>ANTORCHA TIG</b> TOCHA TIG	<b>GOUGING</b>
mod. 350i 25mm <sup>2</sup> 4m AX50 - <b>804123</b>		<b>KIT DE ESCARPADO</b> KIT GOIVAGEM
mod. 450i 35mm <sup>2</sup> 4m AX50 - <b>804124</b>	ST26V <b>742058</b>	
mod. 500i - 600i XD 70mm <sup>2</sup> 4m AX70 - <b>804126</b>		802666

## OTHER ACCESSORIES

<b>KIT RUEDAS</b> KIT DE RODAS	<b>CARRO - FEDERAL</b> CARRINHO - FEDERAL	<b>CARRO - CONTINENTAL</b> CARRINHO - CONTINENTAL
		
804318	803091	803064
<b>CHAQUETA DE CUERO SOLDADURA</b> CASACO EM PELE PARA SOLDADURA	<b>GUANTES PRO REFORZADOS</b> LUVAS PROFISSIONAIS REFORÇADAS	<b>ESCUADRA MAGNÉTICA ON/OFF</b> SUPORTE MAGNÉTICO ON/OFF
<b>EL PASO</b> <b>804370</b>		
	MONTANA PLUS <b>804337</b>	
		70 kg max DRAGGING → <b>804256</b>
		40 kg max LIFTING ↑ ON OFF ON/OFF

[www.telwin.com](http://www.telwin.com)

**TELWIN spa**  
Via della Tecnica, 3  
36030 Villaverla (VI) Italy  
Tel. +39 0445 858811

